

> RESSOURCES

Nous vous encourageons à communiquer avec Embauche immigrants Ottawa pour obtenir d'autres détails, ou des renseignements au sujet de tout aspect de ce guide :

http://www.hireimmigrantsottawa.ca/?page_id=5&language=fr

- 24 -

Embauche immigrants Ottawa
363, chemin Coventry, Ottawa ON K1K 2C5
Téléphone : (613) 228-6700
Télécopieur : (613) 228-6730
info@embaucheimmigrantsottawa.ca

L'*Ottawa Job Match Network* (OJMN) est un partenariat entre LASI Compétences mondiales, Algonquin College, le YMCA-YWCA de la région de la capitale nationale et Embauche immigrants Ottawa. Son personnel travaille avec des personnes de formation étrangère, dans trois bureaux à Ottawa qui fournissent des services complets de préparation aux nouveaux arrivés qui désirent aborder le marché du travail canadien. L'OJMN met les employeurs d'Ottawa en relation avec un bassin riche et diversifié de candidats prêts à l'emploi. Nous vous encourageons à communiquer avec ce réseau pour discuter ou vous renseigner au sujet du recrutement d'immigrants qualifiés relativement à des possibilités d'emploi à des postes spécifiques au sein de votre entreprise, ou pour toute question spécifique relative aux problèmes interculturels.

The Ottawa Job Match Network
T: 613-233-0453, poste 325
ojmn@ottawa-worldskills.org

AUTRES GUIDES À L'INTENTION DES EMPLOYEURS

- Le site web de l'immigration du gouvernement du Manitoba a produit un guide d'embauche des immigrants à l'intention des employeurs. Il présente un bon synopsis que vous pouvez adapter au besoin à l'environnement de l'Ontario. (En anglais seulement)
http://www.hireimmigrantsottawa.ca/downloads/Manitoba_Guide.pdf
- Le programme *Embaucheimmigrants.ca* offre aux employeurs les outils et ressources dont ils ont besoin pour mieux recruter, conserver et encourager les immigrants qualifiés. Il répertorie et explique plusieurs moteurs opérationnels incitant à l'embauche des immigrants.
http://www.embaucheimmigrants.ca/fr/why_hire.htm
- Le programme *Skills Without Borders* a produit un guide de ressources à l'intention des employeurs qui comprend une section intitulée *Why Should Businesses Hire Immigrants?*
http://www.hireimmigrantsottawa.ca/downloads/Skills_without_Borders.pdf
- Le Conference Board du Canada a publié un rapport intitulé *Business Critical: Maximizing the Talents of Visible Minorities*. Ce guide destiné aux employeurs comprend une section intitulée *The Benefits to Organizations of Focusing on Visible Minorities*. Ce guide est disponible auprès du service de bibliothèque électronique du Conference Board.
<http://www.conferenceboard.ca/francais/>

La suite de cette section, qui contient des références additionnelles que vous désirez peut-être consulter, est structurée de la même façon que ce guide.

POURQUOI EMBAUCHER DES IMMIGRANTS

Chacun des guides destinés aux employeurs mentionnés plus haut comprend un exposé des raisons pour lesquelles embaucher des immigrants est rentable. Pour des références spécifiques, consultez la boîte intitulé «C'est simplement une bonne affaire» à la page 5 du présent document.

L'initiative [embaucheimmigrants.ca](http://www.embaucheimmigrants.ca) offre un atelier téléchargeable afin d'inciter les principaux stratèges de votre organisation à reconnaître la valeur que les immigrants qualifiés apportent au milieu de travail canadien. Cet atelier va vous aider à encourager la discussion à propos des moteurs opérationnels et à analyser vos forces, faiblesses, occasions et menaces afin de déterminer si, quand et comment votre organisation pourrait en bénéficier. Consultez <http://www.embaucheimmigrants.ca/fr/workshops.htm>

LANGUE

Le Centre des niveaux de compétence linguistique canadien (www.language.ca) est le centre d'expertise qui appuie des normes nationales en français et en anglais. Ces normes décrivent, mesurent et reconnaissent la maîtrise d'une langue seconde par les immigrants et les candidats à l'immigration désirant vivre et travailler au Canada. Ce centre encourage la reconnaissance et l'utilisation d'indices de référence sous forme de normes nationales pratiques, justes et fiables de la maîtrise d'une langue seconde, partout au Canada, dans les environnements de l'éducation, de la formation et du milieu de travail.

Sites web du Centre des niveaux de compétence linguistique canadien :

- www.language.ca est le site principal
- www.celban.org est le site principal de CELBAN (*Canadian English Language Benchmark Assessment for Nurses*) et de l'auto-évaluation CELBAN du niveau de préparation
- www.itsessential.ca (http://www.itsessential.ca/itsessential/display_page.asp?page_id=2) est le site web de renseignements et de ressources au sujet de *Canadian Language Benchmarks and the Essential Skills for the Workplace*
- elearning.language.ca (http://elearning.language.ca/login/index.php?lang=fr_ca_utf8) est le site web consacré aux ressources de perfectionnement professionnel en ligne et à la trousse de ressources pour conseiller et embaucher des immigrants.

Le Centre CLB d'évaluation linguistique d'Ottawa est situé au YM/YWCA. Voir http://www.ymcaywca.ca/Adultes/centre_evaluationlinguistique/

Le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) offre une base pour la reconnaissance mutuelle des qualifications linguistiques, facilitant ainsi la mobilité dans les domaines de l'éducation et de l'emploi. Il est de plus en plus utilisé pour la réforme des curriculums nationaux et par des consortiums internationaux pour la comparaison des certificats en langues. Le Centre des niveaux de compétence linguistique canadien (CNCLC) se tient au courant des activités du CECR et travaille à la mise au point de mécanismes comparatifs. http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre_FR.asp

**TITRES ET EXPÉRIENCES
DE TRAVAIL ÉTRANGERS**

World Education Services-Canada (WES Canada)

45 Charles Street East, Suite 700
Toronto, ON M4Y 1S2 Canada
Téléphone : 416-972-0070
Sans frais d'appel : 1-866-343-0070
Télécopieur : 416-972-9004
Courriel ontario@wes.org
<http://www.wes.org/ca/fr/index.asp>

**Centre d'information canadien sur les
diplômes internationaux (CICIC)**

95, avenue St. Clair Avenue ouest, bureau 1106
Toronto, ON M4V 1N6 Canada
Téléphone : 416-962-9725
Télécopieur : 416-962-2800
Courriel info@cicic.ca
www.cicic.ca

Comparative Education Service (CES)

Université de Toronto
Admissions and Awards
315 Bloor Street West
Toronto, ON M5S 1A3 Canada
Téléphone : 416-978-2190
Télécopieur : 416-978-7022
www.adm.utoronto.ca/ces

**Service canadien d'évaluation de documents
scolaires internationaux (ICAS) du Canada**

147, rue Wyndham nord, pièce 409
Guelph, ON N1H 4E9 Canada
Téléphone : 519-763-7282
Sans frais d'appel : 1-800-321-6021
Télécopieur : 519-763-6964
Courriel info@icascanada.ca
www.icascanada.ca

**Association canadienne de reconnaissance
des acquis (CAPLA)**

C.P. 56001
355, rue Slater Ottawa ON K1R 7Z0 Canada
Téléphone : 613-860-1747
Courriel info@capla.ca
www.capla.ca

Conseils des secteurs industriels

Plusieurs industries sont dotées de conseils sectoriels nationaux, en plus de leurs associations professionnelles, qui traitent des problèmes de ressources humaines spécifiques à leur secteur industriel. On peut trouver des renseignements au sujet de ces conseils en général et des liens vers chaque conseil auprès de l'Alliance des conseils sectoriels (TASC) à <http://councils.org>.

**TRAVAILLER AVEC DES
DIFFÉRENCES CULTURELLES**

LASI Compétences mondiales offre un programme de formation culturelle en milieu de travail. L'objectif du programme est de fournir aux étudiants une base en matière de compréhension culturelle, de même que des outils spécifiques nécessaires pour devenir compétent et efficace dans ce domaine. Les objectifs de formation comprennent la promotion du processus d'élaboration de concepts et de compétences en vue de faciliter le changement des attitudes et des comportements.

LASI Compétences mondiales

201-219, avenue Argyle
Ottawa ON K2P 1H4 Canada
Téléphone : 613-233-0453
ws@ottawa-worldskills.org

PRÉPARER VOTRE MILIEU DE TRAVAIL

Le document Employeurs en action met en lumière des stratégies qui permettent d'aborder les défis auxquels sont confrontés les employeurs qui engagent des immigrants qualifiés qui dotent des postes correspondant à leurs compétences et qui les intègrent à leur milieu de travail. Un modèle de mise en œuvre permet aux employeurs de mesurer les résultats de ces activités. Le document Employeurs en action est offert en ligne à <http://www.hireimmigrantsottawa.ca/downloads/EmployerInAction-French.pdf>

Il existe un certain nombre de programmes locaux de mentorat, d'internat et de transition (voir http://www.hireimmigrantsottawa.ca/?page_id=6&language=fr). Ces programmes aident à familiariser les nouveaux arrivants avec le milieu de travail canadien et facilitent aux employeurs l'accès à un bassin d'immigrants qualifiés et talentueux. Pour plus de renseignements, communiquez avec EIO.

L'initiative [embaucheimmigrants.ca](http://www.embaucheimmigrants.ca) offre plusieurs ateliers téléchargeables, créés en format PowerPoint pour vous aider à mettre en place certaines stratégies dans votre milieu de travail. Voir <http://www.embaucheimmigrants.ca/fr/workshops.htm>.

Le site web de l'immigration du gouvernement du Manitoba a produit un guide d'embauche des immigrants à l'intention des employeurs. Les pages sept et huit présentent des stratégies visant à évaluer l'état de préparation d'une entreprise. (En anglais seulement) http://www.hireimmigrantsottawa.ca/downloads/Manitoba_Guide.pdf

- 27 -

